

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA". Te słowa oznaczają, że:



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia, w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (NIEPRZERWANY)

- 3.** Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- 4.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- 5.** Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- 6.** Przed czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć (pozycja „0” – wyłączone), odłączyć od zasilania i zdjąć z niego wszystkie przystawki. Przed włożeniem lub zdjęciem elementów upewnić się, że urządzenie jest wyłączone (0) i silnik nie pracuje.
- 7.** Zabrania się używania urządzenia na wolnym powietrzu.
- 8.** Przed użyciem maszyny należy sprawdzić, czy wewnątrz korpusu nie znajdują się ciała obce.
- 9.** Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu. Nie zbliżać palców do otworu wylotowego.
- 10.** Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
- 11.** Nie należy używać nieoryginalnych przystawek i akcesoriów, gdyż może to powodować obrażenia, porażenie prądem lub wywołać pożar.
- 12.** Nigdy nie należy wkładać jedzenia ręką. Należy zawsze używać do tego popychacza.
- 13.** Podczas pracy urządzenia nie należy palcami zgarniać żywności z siła stożkowego. Może to doprowadzić do obrażeń ciała w postaci przecięcia skóry.
- 14.** Zabrania się używania urządzeń, których kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić urządzenie do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy albo regulacji mechanicznej lub elektrycznej.

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (NIEPRZERWANY)

15. Nie zostawiać przewodu zwisającego ze stołu lub blatu.
16. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
17. Należy również zapoznać się z ważnymi środkami ostrożności podanymi w instrukcji obsługi miksera stojącego.
18. Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
19. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - budynki gospodarskie;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
 - miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Szczegółowe informacje na temat produktu, instrukcje oraz filmy, w tym informacje dotyczące gwarancji, można znaleźć na **stronie www.KitchenAid.pl** lub **www.KitchenAid.eu**. Może to pomóc uniknąć kontaktu z serwisem. Aby otrzymać bezpłatną, drukowaną kopię informacji dostępnych w Internecie, zadzwoń **pod numer 00 800 381 040 26**.

TABELA ZASTOSOWANIA PRZECIERAKA DO OWOCÓW/WARZYW

UWAGA: żadna z części i akcesoriów przecieraka KitchenAid (model 5KSMFVSP) nie jest kompatybilna z częściami i akcesoriami metalowej maszynki do mięsa KitchenAid (model 5KSMGA) lub poprzedniej wersji maszynki do mięsa KitchenAid (model 5FGA) i vice versa.

PODSTAWA	UZUPEŁNIENIE	ZALECANE ZASTOSOWANIE	PRĘD- KOŚĆ
Sito stożkowe, ociekacz i osłona	Długa ślimacznica i kołnierz	Sosy, czatneje, hummus, dżemy i powidła	4

TABELA ZASTOSOWANIA PRZECIERAKA DO OWOCÓW/WARZYW (NIEPRZERWANY)

Aby przecierać owoce i warzywa, należy:

- Pokroić je na kawałki, które zmieszczą się do podajnika.
 - Usunąć twardą skórkę w przypadku produktów takich jak pomarańcze.
 - Usunąć duże pestki i nasiona z owoców i warzyw w przypadku produktów takich jak brzoskwinie.
 - Usunąć szypułki w przypadku produktów takich jak winogrona czy truskawki.
 - Przed rozpoczęciem przecierania twardych owoców należy je najpierw ugotować.
- UWAGA:** aby uniknąć uszkodzenia przecieraka lub miksera stojącego, nie należy przetwarzać za pomocą przystawki winogron z gatunku winorośli lisiej. Używać można wyłącznie winogron z rodziny *Vinifera*, takich jak Muskat i winogrona bezpestkowe.

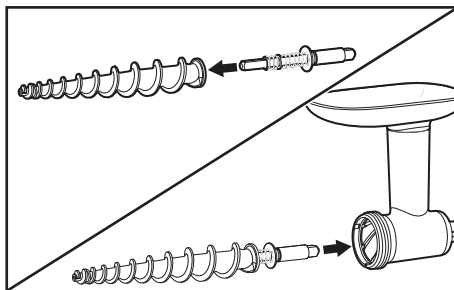
MONTAŻ PRODUKTU

Przed pierwszym użyciem

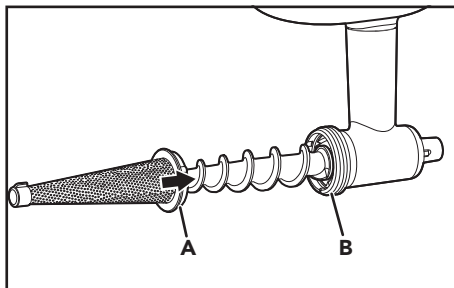
Przed pierwszym użyciem przecieraka do owoców/warzyw należy umyć wszystkie części i akcesoria ręcznie lub w zmywarce (patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”).

MONTAŻ PRZYSTAWKI

1. Wsunąć mniejszą końcówkę sprężyny zespołu wału w otwór na długiej ślimacznicy. Włożyć długą ślimacnicę do korpusu maszyny.



2. Założyć sito stożkowe na długą ślimacnicę, dopasowując wyżłobienie sita do wypustki w dolnej części głównego korpusu.



A. Wyżłobienie
B. Wypustka

3. Założyć kołnierz na sicie stożkowym i obrócić w prawo, aby go zamocować. Nałożyć ociekacz na stożek i zablokować w górnej części kołnierza.

MONTAŻ PRODUKTU (NIEPRZERWANY)

4. Umieścić osłonę na ociekaczu.

MONTAŻ PRZYSTAWKI DO MIKSERA STOJĄCEGO

1. Wyłączyć mikser stojący (pozycja „0” – wyłączony) i wyjąć wtyczkę z gniazda.
2. **W mikserach stojących z zaślepką gniazda napędowego na zawiasie:** Otworzyć, podnosząc do góry.
W mikserach stojących z demontowaną zaślepką gniazda napędowego: Obrócić śrubę przystawki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zdemontować zaślepkę gniazda napędowego.
3. Zdjąć zaślepkę gniazda przystawek miksera stojącego.
4. Włożyć tylną część mocującą przystawkę do gniazda przystawek.
5. Dokręcić śrubę mocującą gniazda przystawek miksera stojącego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby pewnie przymocować przystawkę do miksera stojącego.
6. Umieścić dzieżę miksera pod ociekaczem, aby zbierać przetarty produkt, oraz mniejszą dzieżę pod odsłoniętą końcówką, aby zbierać odpady.

⚠ UWAGA



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym

Podłączyć wtyczkę do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemiającego.

Nie używać rozgałęziacza.

Zabrania się używania kabli przedłużających.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

7. Podłączyć wtyczkę miksera stojącego do gniazda elektrycznego z uziemieniem.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

KORZYSTANIE Z PRZECIERAKA DO OWOCÓW/WARZYW

⚠ UWAGA



Niebezpiecznie wirujące ostrza.

Zawsze używać popychacza.

Nie wkładać palców w otwory.

Trzymać z dala od dzieci.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może skutkować zranieniem i odcięciem palców.

1. Pokroić produkty na kawałki, które zmieszczą się do podajnika.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU (NIEPRZERWANY)

2. Ustawić mikser stojący na prędkość 4 i podawać produkty do podajnika za pomocą popychacza.

UWAGA: podczas przetwarzania większych ilości produktów zawierających dużo soków, takich jak pomidory lub winogrona, w wyjmowanej tacce może się pojawić płyn. W celu pozbycia się płynu, należy kontynuować korzystanie z miksera stojącego. Aby uniknąć uszkodzenia miksera stojącego, nie należy przetwarzać kolejnych produktów, dopóki płyn nie zostanie usunięty z wyjmowanej tacki.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

WAŻNE: przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

1. **Części, które można myć w zmywarce, umieszczając na górnej półce:** Kołnierz, wyjmowana tacka i popychacz.
2. **Następujące elementy należy myć wyłącznie w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem, a następnie dokładnie osuszyć:** Główny korpus, długa ślimacznica i zespół wału.

PORADA: w celu usunięcia pulpy z sita akcesorium do przecierów można użyć małej szczotki do mycia butelek.

UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻️. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

RECYKLING PRODUKTU

- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DLA UŻYTKOWNIKÓW W UNII EUROPEJSKIEJ

Urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach: 2014/35/UE, 2014/30/UE oraz 2011/65/UE (Dyrektywa RoHS) i poprawkach do nich.

WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawiesza ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

1. ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

- a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Moldawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.
- b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

Dwa lata pełnej gwarancja od daty zakupu.

- c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.
- d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.
- e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:
 - naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub
 - wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.
- f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie www.kitchenaid.pl
(numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.
- g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.
- h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

2. OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kitchenaid.eu

REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje nowe urządzenie KitchenAid już teraz na stronie: <http://www.kitchenaid.eu/register>